

Nuorttanaste

Bajasrakadus- ja čuvvgitusbladde samidi.

»Gæca mon boadám farga«

»Leket maidai digis garvvasak.«

No. 17.

15ad September 1902.

4ad jakkodak.

Biballokkam.

Diktet Kristusa sane orrot val-
ljogasad ječaidædek gaskast Kol. 3, 16.

Dam ravvaga adda apostal kris-
talažaidi, ja dat læ galle visses, atte
dast, gost olbmuin Kristusa hægga læ
vaimost, dast rakistuvvu maidai Kris-
tusa sadne, ja mađe bakkasæbbo
vuoiņa hægga læ dađe æmbó adnu-
juvvu Ibmel sadne sikke čaaggalma-
sain ja sidain; daggar aigid i oro dat
goččom darbašuvvumen sagga. Mutto
æra aigek bottet. — »Mutto go irgge
ajatalai, oadđajegje si buokak.« Aigge
orro šaddamen gukke ja ovtalagan ja
kristalašvuotta boares ja juokkeäiv-
vasaš. Šlieddasvuotta, galmasvuotta
ja oagjebasvuotta sikke ječaidæmek ja
vieljaidæmek sieloi oudast algga merk-
kijuvvut dalle erinoamašet læ dat, at-
te dat goččom læ darbašlaš. Nuft
gukka go vel olljo gavdnu goaloin,
rakistek oskolažak dam goččoma, ja
daggo bokte si ærranek sist, guđek æi
læk oskolažak, guđek æi maidege fuo-
laid ane dam apostala oapost. Mutto
vaiko galle vuoiņa læ oskolažai lutte
gærggad, læ almaken oažže nuft hæg-
jo ja rašše, atte si æi maidai dam
goččoma dafhost »matte dakkat, maid
si sittek,« atte dam mielde i ellujuv-
vu sëmna munest go dat rakistuvvu
ja guorrasuvvu. Mi diettep, atte ollo
læk dak sidak, gost Kristusa sadne i
oažo assat, ollo læk dak manak, mak
goassege æi gula æige oaine Ibmel
sane lokujuvvumen sidain ačest ja
ædnest.

Min rokkadus læ buok daggari-
di: Valde bibala mi læ Ibmela ječas
divras sadne ja loga dam arad ja
manped! Loga dam du ječad diti ja
loga dam du manaidak diti; dastgo

Ibmel sadne læ dat miekke maid don
ja du manak darbašeket soadest Bær-
galaga, maielme ja dam suddost bos-
tatuvvum oaže vuostai. Bæstamek
Jesus, ješ ani dam værjon dam gæč-
čalusast maid mi buokak dovddat.

Geččop mi dal maid apostal arv-
vala dam goččoma bokte, son goččo
min aito dasa, maid olmuš Ibmela
gito oažo oaidnet daggar aigin ja dag-
gar baiken, gost vuoiņalaš moridus ja
evangeliumlaš osko hægga algga cak-
kanet, gost Ibmel gilva algga bocci-
det. Dalle algga Kristusa sadne val-
ljogasad assat sieloi siste. Dalle gullu
lokkam, sardnom lavllom ja ravvim,
ilolaš soavalašvuodain ja avost devd-
dujuvvum vaimoiguim juokke aige ja
juokke baikest, nuft atte maielme
čuožžo vel odnege nuftgo Judalažak
vuostas helludak bæive imaštallamin,
moarraiduvvam ja higjadusain. Dast
oaidnep mi, maid apostal arvvala go
son cælkka: »Diktet Kristusa sane
orot valljogasad ječaidædek lutte, nuft
atte di oapatepet ja muitotebet gutteg
guimidædek buok visesvuoda siste
salmaj ja gituslavllagi ja vuoiņalaš
værsaiguim. Jos mi alelassi bisošæi-
mek buollen vuoiņast, jos dat vuostas
rakisvuotta mist i čoskuši, de dalle
mi dam apostal goččoma mielde da-
gašæimek. Min vuoiņalaš attanuššam
dam gaibbeda, jos mi galggap šaddat
ja ouddanet armost ja dieđost, de mi
færttep Ibmela sane viššalet adnet.
Jos mi dam æp daga, de minguim
manna, nuftgo Jesus celki særvvegodde
engeli Efesusest, atte jos son i jorg-
ged dam vuostas rakisvutti, de Hærra
sirdda gintaljuolge dam baikest erit.
Dat i læt damditi fria ašše, maid ol-
muš oažžo datos mielde dakkat ja
almage vuoiņa hæga vaimost bisotet,

i fal, jos mi æp aigo loapatet oažest
ja dam agalaš jabmemest, ferttep mi
bisovažat bajasdoalatet daihe biebmæt
min vuoiņalaš hægamek daggo bokte,
atte mi bæivalažat særvvevuoda adnet
Ibmelin su sanes siste.

Nuftgo manna bibmujuvvu mil-
kim, nuft fertte maidai dat ođđa ol-
muš oažžot su mielkes, ja dat læ
Kristusa sadne. Kristalaš berre ale-
lassi særvvevuoda adnet bibalin ja
dam bokte sielos boratet. Apostal
cælkka: »Diktet Kristus sane alelassi
orrot ječaidædek luttel!« I guose lak-
kai dušše oanekassi fidnalet dalost;
mutto Ibmel sadne galgga alelassi as-
sat din særvest. Kristusa sadne galg-
ga ovtastattuvvut min vaimoin, ale-
lassi assat ja radđet dobbe. Jos dust
i læk dilalašvuotta ollo dam gullat ja
lokkat, de satak alma goit jurdaset
dam ala, sardnot ja lavllot dam, nuft
go Hærra goččo, atte mi juokke aige
viššalvuodain galggap manaidasamek
Ibmel dato oapatet. Go don, ačče,
du viesostak čokkak ja giedaikuim
dujudak, de sarnod du gandainak ja
neidainak Ibmel sane birra, muital
maid Jesus dam suddolaš maielme ou-
dast læ dakkam. Dat siema, mi man-
navuoda jagin vaibmoi gilvvujuvvu,
i læk goassege duššas. Don ædne,
dust læ stuora fabmo du manak bag-
jel. Du lutte, du vaimost, berre Kris-
tusa sadne orrot valljogasad, nuft at-
te dak manak mak bæivalažat du bir-
ra viegadek, maidai du njalmest ož-
žušegje gullat lonistæjesek birra. Don
dieđak, atte dat maielme læ vuoiņa
bælest čoaska æna, i gavdnu dobbe
sielo suogje du manaidi, dat læ mai-
dai goike æna, i gavdnu dast dat čac-
ce, mi sielo goiko časkadet matta,
damditi doalvo du manaidak ællem-
čacce-agjagidi, gost sielo goikko matta

časkaduvvut!

Man lagan jabmen galgak don jabmet?

Henrik VIII, gonagas Engelandast, jami 28—1—1547 hirbmos oamedovdo vaivest. Son læi gæccalam oamedovdos oagjodet garremjukkamušai bokte, ja go son jabmensængast læi gurrem dam mañemuš vineglase, celki son: »Dal læ buok lappum, mu kruodno, mu hæg-gaja musiello.« Dam dilest jami son.

Dat eritjorralam Franzesko Spiera, okta bæggalmas lakkadietta Italiast († novemberest 1548) celki daidi, gæk su jabmensænga birra čužžu: »Mon cælkam digjidi: Jos mon matašim oažžot navdašet ovta aino goaikanasage Ibmela vaimolađisvuodast, de buorre mielast gillašim mon helvetgivse 1000 jage — ja vel 10,000 jagege; dastgo dat nanna jakko dam givse loapa birra addaši mudnji jedđetusa. Mutto dal diedam mon, atte mu gikse galgalčot alma loapataga.«

Dat likkotes franska gonagas Carl IX († 1574), son gutte nuft ollo protestantalažai sorbmi ovta ijast arvo mielde 60,000, jami daggar atestusast, atte su gallost varravivastak oidnui dam vuolde čuorvoi son: »Mon im dieđe, gost mon læm. Moft galga dat loappat? Maid galgam mon dakkat? Mon læm lappum. Mon dam dovdam.«

Dat bæggalmas filosofa ja friajurdašægje franskalaš Voltaire († 13ad mai 1778, gœn valljosadne læi: »Gaidat su erit! [namalassi Kristus], jami daggar hirbmos sielo atestusast, atte son, dat hanes olmai, falai su doaktarasast bæle su stuora obmudagast, jos son lifči mattam su ællema gukkedet 6 mano. Son celki, atte maielbme læi dieva varnotesvuodast, ja atte son læi dat varnotæmus buok varnotemin. Su mañemuš boddost son i diettam, gosa son galgai ječas jorggalet su sielobakčasin. Mañnašassi saddi son sane Capuzinermunkidi vai son oamedovdos sigjidi oažoi rappat; mutto dak æi boattam su lusa. Ja son fertti dam ilnrest eritvagjolet alma jedđetu-

sataga. Rokkadallamin ja higjedemin jami dat likkotes olmai.

Dat burist oappam franska stuora digge olmai, gutte eli dam stuora moive (revolutiona) ouddal friajurdašægje Mirabeau († 1791) ravkai jabmenboddost opium, dam jurdagest, atte son jabmenbalo i galggam dovdat. Su mañemuš sadne læi: »Adde mudnji æmbo oppium, vaimon im šadda jurdašet agalašvuoda ala, ja dam ala mi jabmen mañnel galga boattet. Mon læm galle gievrara; mutto must ilæk roakkadvuotta.«

Muttom Kristusa biettalægje Tomas Paine († 1809), gutte čalli dam bæggalmas girje »Fornuftens tidsalder« (Jœrga aige), celki go jabmegođi: »Mon addašim obba maielme, jos dam suittašim, ja jos mon dam bokte satašim duššendakkat mu girjam ja dam duoje maid dat maielmest šadda dakkat.«

Go davveædnami apostal Anskarius († 3ad februar 865) loapati su bargolaš ællemest, oadđai son Hærra siste čuovvovaš saniguim baksamides alde: »Hærra jurdaš mu ala du vaibmolađisvuodak mielde du buorrevuodak diti! Ibmellæge mudnji suddolažži armogas! Du gieđaidi ravvim mon vuoiñam! Don læk lonistam mu Hærra don oskaldes Ibmel.«

Go dat oskaldas Hærra siste bisovaš professor Johan Huss († 6ad juli 1415) šaddai ællen bolddujuvvut Kristus diti, gulle olbmuk su lavllomen čuogjeles jienain dolla-ašo siste daid sanid: Jesus Kristus don ælle Ibmel bardne, gutte gillajek min diti, armet mu.«

Go dat stuora reformatora Martin Lutherus († 18ad februar 1546) vællai mañemus boddoides siste, gærdoi son 3 gærde daid sanid: »Nuft læ Ibmel rakistam maielme, atte son læ addam su barnes dam ainoriegadam, amas oktage, gutte su ala osko, lapput, mutto vai agalaš ællem son oažžo.« Dast mañnel čurvvu son 3 gærde: Ačačam! Mon ravvim du gieđaidi mu vuoiñam!«

Generalsuperintenta Johan Arnt († 11ad mai 1621) sisamanai

su Hærras illoi dai hærvas saniguim: »Dallæm mon bagjelvuoitam.«

Dat alla oappam ja Ibmela rika videdæme oudast nuft angeres P. Fjellstedt († 4ad januar 1881) mañemus sanek jabmensængast legje: Ællem, arbmo ja andagas-si addujubme Jesus diti.«

Dat angeras mišsonbargge T. H. Odenkrantz († 2be februar 1886) celki su mañemus boddostes mañnel go son læi buristsivdnedam su bærrašes: Dal manam mon sidi mu bæstam lusa.«

Dat stuora amerikanalaš evangelium sardnedægje D. L. Moody († 22ad dec. 1899) vuoiñas addi dai saniguim baksamides alde: Ænam javkaja albme lækkasa mudnji. Ilæk mikkege jabminlegid dast, dat læ audogalaš, dat læ njalgas.

»Vaarbud.«

Girkkohistorjalaš muittalusak. Kristalasvuoda ouddanloaidastæbme ja viddanæbme maielmest.

Lasse oudeb nummari.

2. Hærra vuostas valljijuvvum apostalak.

Pietar birra muittaluvvu, atte son čoarradallujume algost su osko vieljaines goččujuvvui battarussi vuolget. Dam ija go son gavpugest olgus vulgi ja bođi gavpug poarta lusa loaidasti oainatusast dat Hærra Jesus su ouddi. Pietar jærrali: »Hærra gosa manak don?« Kristus vastedi: »Mon boadam deiki fasten russinavllijuvvut.« Pietar dam ibmerdi navt, atte Kristus haledi fasten russinavllijuvvut su balvalægjes bokte. Son macai ruoktot, ja oanekas aige dast mañnel šaddai son fanggan valddujuvvut ja russinavllijuvvut. Su akka læi vœhaš aige dast ouddal gillam martyrbæmema, go son delvvujuvvui jabmami læi Pietar čurvvom sudnji: »Jurdaš Hærra ala!« Mutto ječas son i adnam dokkalažžan jabmet sæmma lakkai go su Hærra ja bæste, damditi gaibedi son russinavllijuvvut oivin vuolas guvllui.

Jakob nuorab Alfæus ja Marja bardne, i læk galle have namatuvvum evangelistain, mutto Bassevuoiña olgusgolgataeme mañnel mærk-

kašuvvu son erinoamašet daggo bokte atte son læi særvvegodde oudastčuožžo Jerusalemest. Vaiko son gallesoabai dai æra apostaliguim dam jakost, atte olmuš vanhurskesen dakkujuvvu oskost, vuttivaldi son almake dam judalaš vierrolaga nuft darkkelet, atte son goččujuvvui Jakob dat »vanhurskes«. Hærra læi su mæredam evangelium sardnedet Judalažaidi. Son læ dat, gutte læ čallam Jakob girje ođđa testamentast. Son gillai martyrjabmema Jerusalemest dam jage 64 m. Kr., muittaluvvu, atte son nordastuvvui varečokkast vuolas.

J o h a n n e s, muttom galekæalaš fiskar bardne, gutte ouddal læi gastašægje Johannes mattajægje. Go son gulai su oapatægjes duodastusa Jesus birra, algi son dallanaga Jesusa čuovvot (Joh. 1, 36—67). Algost oroi sust læme obba ollo gudneangervuotta (Math. 20, 20), son čajeti maidai muttomin oažalaš hoppuivuođa (Luk. 9, 49—54), damditi šaddai son goččujuvvut „bajanbardnen“ (Mark. 3, 17). Mutto su vaimo rakisvuotta su Hærrases ja mæistari lašesen dagai su luondo, ja son duostai goččot ječas dam mattajægjen, gæn Hærra rakisti. Son læi dat okta mattajægjin, gutte i guođdam su Hærrast jabmem sistge, ja su mannalaš rakisvutti oskeldi Jesus su ædnes. Vuoiņa gasta maŋnel vuostas helludakbæive gavdnap mi su evangelium sardnedæme Jerusalemest Pietara baldast [Ap. dag. 3] ja Samariast, dassačigo go judalaš soade olgusdoagjem baggi su guođdet su vanhemi ædnama. Ođđa barggobaike gavnai son dasto Uceeb-Asiast, gost legje 7. stuora særvvegodde, mak ollo gæččalusain birastattujuvvujegje, su gæčo darbašegje. Bagjel 20 jage bargai son Uceeb-Asiast, su assambaikke læi Ephesus; dobbe čali son su evangeliumest ja su girjedes (80 jage Kristus riegedæme maŋnel). Kæisar Domitian su hirbmus doarradallama bokte eritgaikoi su dam buristsivdneuvvum bargost, son olgusagjujuvvui dam ovtaskes Patmos sulloi, gost sudnji addujuvvui Almostusa girje, mi læ bibala maŋemuš girje.

Boares girječallek muittalek, atte Johannes okti, go son læi jottemen gavnai ovtanuurra olbma, gæsa su vaimo sagga gessujuvvui; son ačalaš rakisvuodain algi su berrai gæččat, ja go son olgus agjujuvvui, bijai son

dam nuorra olbma muttom bisma erinoamaš gæčo vuollai. Mutto i læm gukka ouddal go dat olmai bođi hæjos skippari særvai, ja go son buok obmudagast læi loaktam, manai suina nuft viddad, atte son oktan su særvvegumidesguim batari muttom mæccai, gost si elle rievvar ællema. Ol-laset nannijuuvvui dal dat sadne su ala: »Go dat buttesmættom vuoiņa boatta ruoktot, gavdna son su viesost suopalastujuvvum ja činatuuvum. De vuolggas son ja valdda čieča æra vuoiņa mieldes, mak læk bahabuk go son ješ, ja go si bottek sisa, de orrok si dobbe, ja dam olbmu maŋeb dille šadda bahabun go su oudeb dille.« Luk. 11, 25—26. Johannes vuoiņalaš dikšom-bardne bagjelmanai fargadai ærai rokkes bahavuodast, son ovtaradalažat valljijuuvvui oudastolmajen. Muttom jagid dastmaŋnel go Johannes ruoktot læi boattam su ædnambatarusastes, bođi son fasten dam baikai, gosa son dam olbma læi guođdam ja gaibedi bismast su ruoktot. »Son læ jabman,« vastedi bisma ganjalčalme. »Doalvo mu dalle su havde lusa,« celki apostal. »Son gallesælla oaže mielde; mutto son læ jabman erit Ibmelest ja dam buorest.« Bisma muitali dasto visudet dam lappum bardne historja. Dallanaga vulgi Johannes okto dam varalaš mæccai. Farga valddujuvvui son fanggan rievvarin; mutto son ravkai, atte si galgge su doalvvot oudastolbma lusa. Dat vilda oudastolmai čuožoi muttom dieva alde bahavuoda olles garvoi siste; mutto go son dam fanggijuuvvum olbmast dovdai apostala, hæpani son nuft, atte son batarussi vulgi. Mutto Johannes gačai su maŋest ja čuorvoi: »Bardnačam! Manne batarak don du ačad oudast, gutte værjotaga, vuolast sogjam boaresvuodast ja uccan navcaiguim boatta du lusa? Ale bala, ain vela læ doavvo. Jake mudnji! Kristus læ saddim mu du lusa.« Go rievvar dam gulai, algi su vaibmoi doavvo čuonan bagjanet, doargestemin ja bačča čierromin čuožoi dal dat værjoduvvum rievvar dam vuoras olbmu oudast. Mutto boares ravasti salas dam lappum mutto dal fast gavdnum barne ouddi, cummai su ja buoranaddai sudnji. Gululažat čuovvui son dal særvvegodai, ja apostal i guođdam su ouddal go oini su nannijuuvvum dam buorrai.

Muittaluvvu maidai, atte go apostal Johannes šaddai nuft boares, atte son i nagadam kristalaš čoaagalmasain mannat, difti son ječas guddujuvvut dokko, ja go son šat i vægjam sardnedet, lavi son hilljis jienain cælkket: »Manačidam, rakisteket ješ gutek guimidædek!« Ja dam gačaldakki, manne son alelassi dam gærdoi, lavi son vastedet: »Damditi go dat læi Hærra goččom, ja dat læ galles nokka go dam mielde dakkujuvvu.«

Johanes jami čuođe jage agest, havdes gavnai son Efhesusest.

Lassetuvvu.

Girje Nuorttanastai.

Čali John Helander Buolmaget.

Gukkes aige læ juo gollam dam rajest, go læ mikkege oidnum »Nuorttanaste« sidoi alde min guovlost, orro dego buok lifči jabmam.

Mu milli bođi dam boddost dat oktasaš æppadusa sadne, mi dam gæse algost hui davja gullujuvvui šaddolašvuoda birra. Ædnagak celkke: »I dam gæse šadda mikkege; dastgo čoaaska biegak bosudek ain dal juni mano loapast, ja muota-oavtek æi læk vela javkkam.« Olbmuk æi jakkam daihe daidi dat læm nuft, atte æi muittam, atte son, gæst læ fabmo bigjat muotaborga jottoi lieggasæmus aige jagest, sust læ maidai fabmo ællatet arvvaset šaddoid ædnamest bajas ja dakkat almo liegasen. — Mutto buok dat boatta uccan oskost.

Vaiko bođi gæsse maŋned de almake læi ænas oase dafhost suoidnešaddo buorre, jos juoge maŋned besse olbmuk lagjet, de læk si almaken muttom muddui gærggam. Æra dafhost læ jakke fuodni ollo olbmui vuostai. Vuost manai hæjot mærrabivdoin, dasto luossabivddo dam gæse dæno jogast læi aibas fuodni, ja oažžo dagjat, atte i sagga mikkege biebmoid dal læm dæno bivdost. Nuft lakkai fertte ædnagi lutte læt hæjos jakke. Værok alggik stuorrot jakke jagest æmbo ja æmbo, ja go uccan læ sisaboatto daihe tinestus, de maina galggek dak stuora olgusgolok maksujuvvut? Dal šadda duottan dat boares sadnelasko suobmelažast: »Mi bastin sisa ožžujuvvu, šadda guvsin olgusgoivvujuvvut.«

Dam have nokka mu čallem dasa. Čakča sevdnis ækkedi ja ijaiguim

fasten jottelet dal lakkana, čuovggadas jandur mietta gaskaija-bæivašin læ fasten dam havvai guoddelæme min, ja mi ferttep galle dovdastet, atte orro min milli akkeden šaddamen go mi dam ala jurdašep; mutto mi almake buore dorvost læp, go mi muittep, atte moade mano gæčest bagjana fasten ođđa jage roadde nuorttan. Aige mitto læ Ibmel gieđast, ja son arvvaset maksa min olguldás vagjegvuodai siskaldes ouddanemin ja buristsivdnadusain.

Væhas mastge.

Darolaš kaptæin sorbmijuvvum.

Birgenbladđai »Kysteni« čalluvuvu ovtá hirbmos dappatusa birra mæra alde muttom amerikanalaš skipa alde, mi gieskat læ oidnusi boattam hættesignalain olgobæld Honolulu hama. Go olbmuk gadest botte skippi, gavdne si ouddadæka alde lika dam sorbmijuvvum kaptæinast, ja kaihyttast gavdne si su aka guvtin manain čierromen. Sorbmijægje, okta japanesalaš kaihytgandda, čuožžoi čadnujvuvum sivllai.

Skipa læ lastijuvvum dimbari ja fielluiguim ja læi jottemen Astoriast Kau Chowi Kinast kaptæin J. J. Jakobsen ja styrmand H. Meyer komadovuolde, skipa æra mandskappe legje 10 olbma ja Oto, oka japanesalaš koakka, ja Toubara okta kaihytgandda maidai Japanesalaš. Kaptæinast læi su bæraš mielde. Duom daihe dam ašest læi kaihytgandda suttam kaptæina ala, ja son gævati ječas fastet sikke kaptæina ja su aka vuostai, son læi maidai hilbat mana guovto vuostai. Koakka, Oto, galggai læm muttom oassai sivalaš kaihytganda gævatussi kaptæina vuostai, gæn lokke læm davalaš sivo olbma.

Iđđedest dam 30ad juli manai kaptæin Jakobsen kabysi sarnotallat stuerta, ja go son oini, atte kaihytgandda i læm vel likkam bajas, ravkai son su ja valdi su oalggai, dam sivast suttai gandda hirbmadet, ja nibin gieđast viekkali son ja čolasti kaptæina muođoidi. Stuert læi aito mannam olgus kabysast, go doarrom algi. Dam muittali okta matroasoin, gutte læi muttom raigest daggo lakka. Go dat matroasso bođi kabysi gavnai son kaptæina vællamen lattest ja ganda su bagjelest, kaptæina læi dalle juo

jabman.

Dam akka riebo suorgganæme ja morraša mattep mi buorreb jurdašep go čilggit. Son gukka gæččali bodnasis hæga ožžudet; mutto nibe læi mannam čađa vaimo, ja buok gæččalusak legje damditi duššas.

Buok dak æra olbmak, guđek legje skipast sutte hirbmadet, ja jos styrmanne i lifči gaski mannam, de legje si su dallanaga goddek, son lakkiuguim čadnujvuvui sivllai. Koakka maidai bigjuvuvui ruvdidi. Skipa stivrijuvuvui Honolulu, gost dak guokta Japanesalaža addujuvuvuiga eisevaldi gitti. Kaptæin Jakobsen akka vulgi su guvtin manain ja su boadnjas likain ruoktot San Francisko.

Kaptæin Jakobsen læi okta daina darolažain, guđek. Ovtastattuvuvum staitin Amerikast læk gavdnam aldsesæsek ođđa sida. Su mannavuodá sida læ læmaš Stavanger baikkoin. Son læ manga jage læmaš Amerikast, gost son manga skipa alde læ kaptæinan læmaš, erinomašet San Franciskost.

Ruoša kæisar aittujuvuvu.

Ovtá bræva birra Ruoša kæisari sardnok olgoædnam blađek. Kæisar galgga læt gieskat su čallemboevdes alde gavdnam ovtá bræva dam ruošalaš centralkomiteeast, mi sistesdoalai dam varritusa, atte jos son vel æmbo vigitemi bigja giddagassi, aiggok dak moarraiduvvum olbmuk mieke geiggit su ječas vuostai. Dallanaga ravkai kæisar lusas sisrika ministera ja celki sudnji: »Manditi læ must sist-rika minister, ja manditi addam mon čuođe million rubela jagest doallam varast čiegos politiaid, go moadde nuorra olbmu mattek mu narran adnek. Buoremus daida læt rađditusa addet daidi studentaidi, guđek suotasen adnek moivveservid rakadet.«

Okta vaimolaš vaiddalus.

Dam stuora maielme čoaggalmassast, maid dat kristalaš nuorra gærde dam gæse doalai Kristianiast, læi dai ollo čera olgoædnamlazaš særvest maidai okta Spanialaš, **Cand. Theol. Georg Fliedner** Madridast. Son dam stuora čoaggalmassi ouddanguti vaiddalusčuorvvoma mišsonbargo harrai su vanhemi ædnamest. Lulleædnamlazaš olles vaimolieggasin ja angervuodain celki son: »Manne lepet di, guđek asabetet daina stuora kristalaš

ænamin Europast, luttadet adnam kristalašvuoda stuora čuovggasa bagjel 400 jage ja epet læt buktam dam Spanien ædnami? Maid aiggobetet vastedet Ibmela oudast daggar gævatusa diti? Di diettebetet, atte Spanien læ dat æna Europast, gost katholikalašvuotta ænemusad rađde, ja atte dat æna ollaset læ sævdnjadasa siste, ja almake læ mæsta vægjemættom ovtage oazžot maidege dakkat min oudast. Olbmuk galle jurdašep baken ædnami ala, ja dokko saddijuvvujek čuđi mielde evangelum sardnægjek, muttom min vaivan ædnami i boade oktage.

Maid aiggobetet di dakkat min oudast? Gi aiggo min væketet, ja gi aiggo migjidi evangelium čuovggasa buktet?« Vægjemættos læ migjidi muittalet daid dovdoid, maid dat vaiddalus dugjoi.

Dat čuojai dego hættečuorvvom ija sævdnjadasast olgus, ja dat dovdujuvuvui go dam olbma ala geččujuvuvui, atte son ollaset læi okta aino čuorvvas, juokke suodna su siste doarggesti su vaivan olbmui diti. Gačaldak læ: »Gi aiggo gullulašvuoda čajetet dam čuorvvasa vuostai Macedonias?« Gi aiggo vuolget?

Sverdrup

oktan „Framain“

læ sidi boattam.

Dal muittalek telegramak, atte kaptæin Sverdrup, gutte Nansen mannel vulgi Nordpola iskad, Haugesunda mædda manai dam 19ad bæive dam manost. Stavangerest telegrafere Sverdrup rađditussi: »Fram« bođi deiki odne. Min barggobaikke læ læmaš dak amas guovlok Ellesmere ædnam birrasin. Fyrbøder Braskerud jami 1899 čakčat. Lievddegievne i læk sagga anetatte. Muđui læ buok burist.

Go dietto Sverdrup sidiboattama birra æska odne olli min muddui, de i læk sagje dam have æmbo muittalet dam birra; mutto boatte nummarest, mi olgusboatta moadde bæive gæčest, muittalek mi buok, maid diettet oazžop

„Nuorttanaste“

olgušboatta 2 gærde manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive juokke manost — ja maksa kr. 1,00 — ovtá kruvna jakkodagast ja kruonobæle daihe 50 ora jakkebælest.

Bladde matta dingujuvuvut juokke poastarappe lutte, komišsonarai lutte ja olgosaddest G. F. Lund Sigerfjord Vesteræalen.

»Nuorttanaste čalle prentejægje ja olgosaddest læ G. F. Lund Sigerfjord, Vesteræalen.